



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 23 août 2006**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 31 mai 2006, à 9 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 7 juin 2006, à 9 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 14 juin 2006, à 9 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 19 juin 2006, à 12 h  
30

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 21 juin 2006, à 9 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 28 juin 2006, à 9 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 5 juillet 2006, à 9 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 10 juillet 2006, à 10 h

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Recommander l'adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée du conseil municipal du 28 août 2006.

## 12 – Orientation

Énoncé de politique

CE Services administratifs , Direction de l'approvisionnement - 1061068001

Approuver la politique d'approvisionnement de la Ville de Montréal.

Négociation

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction du plan directeur et des technologies de l'eau - 1061158005

Mandater la Direction du développement de la gestion de l'eau du Service des infrastructures, du transport et de l'environnement pour soumettre au ministère des Affaires municipales et des Régions (MAMR) les projets à financer dans le cadre des volets 1 et 2 du programme de subventions désigné comme le Fonds des infrastructures municipales rurales (FIMR)

*Contrat de ville :* Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées

*Projet :* Gestion de l'eau

## 20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1062960001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour les travaux d'amélioration des ouvrages de dérivation de la station de pompage 96e Avenue, situés dans l'arrondissement Rivière-des-Prairies / Pointe-aux-Trembles de la Ville de Montréal.

Appel d'offres public

CE Police , Direction de l'administration - 1062628003

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la fourniture d'ordinateurs véhiculaires pour un montant approximatif de 1 000 000 \$.

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1060660002

Autoriser l'appel public d'offres pour l'exécution de divers travaux d'aménagement au complexe sportif Claude-Robillard (0095) - Approx. 1 250 000,00 \$ - Contrat 11639.

Appel d'offres public

CE Services administratifs , Direction de l'approvisionnement - 1063447004

Autoriser le calendrier prévisionnel de lancement des appels d'offres en matière de biens et services d'usage commun aux opérations des ateliers municipaux

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de projet Développement du logement social et abordable - 1060548006

Autoriser le lancement d'un appel public d'offres pour des services professionnels de surveillance des travaux de réhabilitation environnementale de la portion du site des anciens ateliers Rosemont destinée au logement social et communautaire et aux usages publics - rues, parc et centre civique - Montant approximatif des travaux: 150 000 \$

*Sommet :* Chantier 3.3.1 - Habitation - Solidarité 5000 logements et suites  
*Contrat de ville :* Ch. 3 - Sect. 3.1.3 - Environnement / La réhabilitation et le redéveloppement des terrains contaminés  
*Projet :* Solidarité 5 000 logements et ses suites

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de projet Développement du logement social et abordable - 1060548005

Autoriser le lancement d'un appel public d'offres pour l'exécution des travaux de décontamination de la portion du site des anciens ateliers Rosemont destinée au logement social et communautaire et aux usages publics - rues, parc et centre civique - Montant approximatif des travaux: 2 750 000 \$

*Sommet :* Chantier 3.3.1 - Habitation - Solidarité 5000 logements et suites  
*Contrat de ville :* Ch. 3 - Sect. 3.1.3 - Environnement / La réhabilitation et le redéveloppement des terrains contaminés  
*Projet :* Solidarité 5 000 logements et ses suites

Appel d'offres public

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des sports / des parcs et des espaces verts - 1060192002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour des travaux de réhabilitation environnementale dans le cadre du réaménagement des aires de jeux pour enfants dans le parc Jarry - au coût approximatif de 475 000 \$ taxes incluses.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Services administratifs , Direction du matériel roulant et des ateliers - 1061605006

Octroyer à Fortier Auto (Montréal) ltée la commande pour la fourniture de 16 fourgonnettes de marque Ford, modèle E-350, suivant la soumission no 04-8129 (7 soumissionnaires) - Voter des crédits de 424 511\$

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Services administratifs , Direction du matériel roulant et des ateliers - 1061605007

Octroyer à Fortier Auto (Montréal) ltée la commande pour la fourniture de 3 fourgonnettes, 2 camionnettes compactes et une mini-fourgonnette de marque Ford suivant la soumission no 04-8129 (7 soumissionnaires) et octroyer à Globocam (Montréal) inc. la commande pour la fourniture de 3 châssis de camions de marque Sterling suivant la soumission no 04-8151 (4 soumissionnaires) - Voter des crédits de 430 852 \$

Contrat de construction

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1063285001

Accorder un contrat à la firme Construction Anjinnov inc. pour des travaux d'installation d'un écran visuel et acoustique et des travaux connexes en ventilation au poste de quartier 23 situé au 4545-4555, rue Hochelaga (3249) - (3 soum.) - Autoriser une dépense de 136 349,00 \$ - Contrat 10492.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération

Contrat de services professionnels

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1061570001

Retenir les services professionnels de trois firmes pour la réalisation de projets de protection des bâtiments industriels corporatifs et autoriser la dépense afférente. En architecture, le consortium Beaupré Michaud, Werleman Guy McMahon, architectes, dépense à autoriser de 270 000,00 \$ (8 soum.). En mécanique et électricité, la firme Axor experts-conseils inc., dépense à autoriser de 170 000,00 \$ (9 soum.). En génie civil et structure, la firme Saia, Deslauriers, Kadanoff, Leconte, Brisebois, Blais, dépense à autoriser de 70 000,00 \$ (5 soum.) - Mandat 14216-3-001 - Contrats 11635 (AO 06-10059), 11659 (AO 06-10060) et 11660 (AO 06-10061)

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Ville centrale

Entente

CE Ville-Marie , Direction de la culture / des sports / des loisirs et du développement social - 1064418002

Approuver un protocole d'entente avec « Productions Macak » accordant un soutien technique pour la présentation du « Top Challenge 2006 », les 2 et 3 septembre prochains.

*Territoire(s) concerné(s) :* Outremont  
*District(s) :* Peter-McGill

Immeuble - Aliénation

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1054241003

Vendre à des fins d'assemblage, aux propriétaires de l'immeuble riverain, sis au 1000, rue de Bruxelles, le lot 1 324 548 du cadastre du Québec, situé côté ouest de la rue de Bruxelles, entre les rues Notre-Dame et Lafontaine, à Montréal, pour la somme de 1 \$. N/Réf 2-186-6

*Territoire(s) concerné(s) :* Mercier/Hochelaga-Maisonneuve  
*District(s) :* Longue-Pointe

Immeuble - Aliénation

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1064198003

Approuver les projets d'actes de vente par lesquels la Ville vend à Jean-Baptiste JEANNOT et Suze AIMÉ et à Raffaella MIRIJELLO et Mariettina SCICCHITANO, deux (2) résidus de terrain, à des fins d'assemblage, situés du côté est de la 54e Avenue, au sud de la 4e Rue, entre les propriétés situés aux numéros 12 325 et 12 345, 54e Avenue, arrondissement Rivière-des-Prairies--Pointe-aux-Trembles. N/Réf. 15-037-002-00, (02-0057-C et 05-0231-C)

*Territoire(s) concerné(s) :* Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles  
*District(s) :* Rivière-des-Prairies

Immeuble - Aliénation

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1020783017

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à monsieur Jeannot Aubut à des fins d'assemblage, pour corriger une situation d'empiètement, un terrain vague située en front à la rue Saint-Clément, d'une superficie de 52 mètres carrés, pour un montant de 1 400 \$ - N/Réf : 2-154-5

*Territoire(s) concerné(s) :* Mercier/Hochelaga-Maisonneuve  
Plateau Mont-Royal  
Ville-Marie  
*District(s) :* Maisonneuve

Obligations contractuelles

CE Ville-Marie , Direction de la culture / des sports / des loisirs et du développement social - 1064418001

Autoriser, à la demande de « Productions Macak », la tenue de l'événement « Top Challenge 2006 », les 2 et 3 septembre 2006 de 10h30 à 22h00. Autoriser, dans le cadre de cette activité, la fermeture des rues, identifiées dans le parcours ci-joint, touchant les arrondissements de Ville-Marie et d'Outremont, le 1er septembre de 21h30 à 24h00, le 2 septembre de 00h01 à 24h00 et le 3 septembre de 00h01 à 24h00

*Territoire(s) concerné(s) :* Outremont

Obligations contractuelles

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1061233020

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville accorde quittance totale et finale du solde du prix de vente et mainlevée partielle des droits et effets de la clause hypothécaire principale, de la clause hypothécaire additionnelle et de la clause résolutoire à l'acte de vente entre la Ville et Les Constructions du Golf de l'Île de Montréal - Emplacements situés à l'est de la rue Damien-Gauthier, au nord de la rue Sherbrooke Est, mais pour autant seulement que soient concernés les lots 2 751 288, 2 751 296, 2 751 307, 2 751 309 et 2 751 310 du cadastre du Québec. N/Réf. : 12-45-1

*Territoire(s) concerné(s) :* Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles  
*District(s) :* La-Pointe-aux-Prairies  
*Projet :* Golf du Bout-de-l'Île

Subvention - Contribution financière

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du développement culturel et des bibliothèques - 1063305001

Autoriser une demande de soutien financier de 3 000 \$ au Centre québécois du P.E.N., pour l'organisation du grand spectacle d'anniversaire à l'Agora de la dans qui se déroulera le 18 septembre 2006, visant à souligner les 80 ans d'existence du P.E.N. à Montréal.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction de la sécurité du revenu et du développement social - 1061643005

Approuver une contribution financière de 15 000 \$ à l'organisme Répit Providence, Maison Hochelaga-Maisonneuve pour le projet « Les petits chefs du Répit » qui s'inscrit dans le volet lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale du contrat de ville.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Ville centrale  
*Contrat de ville :* Ch. 2 - Sect. 2.3.1 - La lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale

Contrat de construction

CM Saint-Laurent , Direction des services administratifs - 1060069027

Octroyer un contrat au montant de 2 798 000,00\$ à Construction Frank Catania & Associés Inc. pour des travaux de réfection d'aqueduc, d'égouts, d'infrastructure, de pavage, de trottoir et de bordure sur la rue Patricia. Soumission 06-026.



### 30 – Administration et finances

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Capital humain , Direction des relations professionnelles / de la rémunération et des avantages sociaux - 1063363001

Autoriser un virement de crédits de 450 400 \$ en provenance des dépenses générales d'administration afin de permettre la réalisation des activités d'harmonisation des régimes de retraite et d'assurances des employés de la Ville de Montréal.

Reddition de comptes

CE Ville-Marie , Direction des services administratifs - 1063757003

Recevoir le rapport cumulatif du conseil d'arrondissement de Ville-Marie faisant état , pour la période du 1er avril au 30 juin 2006, des décisions prises sur l'exercice des pouvoirs délégués par le Conseil de Ville, en vertu du règlement 02-007 sur la délégation au conseil d'arrondissement de Ville-Marie, de l'entretien du parc du Mont Royal.

## 50 – Ressources humaines

Nomination

CE Police , Direction de l'administration - 1062428007

Ratifier l'embauche de 16 policiers temporaires avec le 60e contingent au Service de police de la Ville de Montréal, à compter du 3 juillet 2006.

Nomination

CE Police , Direction de l'administration - 1062905007

Nommer en vue de permanence madame Naura Esméralda Ismé à compter du 3 mars 2006 à titre de préposée au tri des appels - Centre d'urgence 9-1-1 au Service des communications opérationnelles du SPVM.

Nomination

CE Police , Direction de l'administration - 1062905008

Nommer en vue de permanence monsieur Jean-François Biron à compter du 6 mai 2006 à titre de préposé au tri des appels - Centre d'urgence 9-1-1 au Service des communications opérationnelles du SPVM.

## 70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Levée de la séance